

**habitex®**

# Estufa de gas llama azul EG355

Ref. 9310R355

Manual de instalación regulador y  
tubo de gas

<https://www.youtube.com/watch?v=Y48WltbG9Z8>

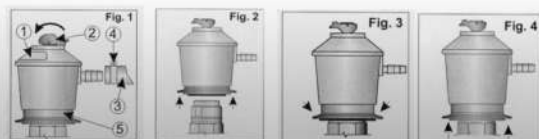


1



## REGULADOR DE GAS

- Siga cuidadosamente las instrucciones de instalación.
- Use siempre reguladores que sigan la normativa, capaces de suministrar una presión de 28-30 mbar y caudal 2-2,5 kg/h (para gas butano), y apropiados para estufas de gas, no para cocinas de gas, si no, puede que su estufa no se encienda.



2



## RECUERDE:

- El tubo debe tener **35 cm**, córtelo si fuera necesario. Con un tubo más largo, dificultará el encendido de la estufa.
- Ajuste correctamente el tubo al regulador para evitar cualquier fuga de gas.
- Use las abrazaderas para una mayor fijación.

3



## RECUERDE:

Después de colocar el regulador en la botella de butano y abrir la válvula del regulador:

- Asegúrese que el mando de la estufa se encuentra en posición [0].
- Presione el mando durante **15-20 segundos** para que el gas llegue correctamente hasta el piloto piezoeléctrico.

**15-20 segundos!**

4



- Sin dejar de presionar el mando, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición "llama mínima". Oirá un click que enciende la llama piloto. Repita si fuera necesario.
- **Una vez encendida la llama piloto**, siga presionando el mando **15-20 segundos más** para que se mantenga encendida y comience a funcionar.
- Pasados los 20 segundos podrá soltar el mando y colocarlo en la posición deseada.

**15-20 segundos!**

5



## NOTAS:

En el **primer encendido** y en cada cambio de **bombona**, el encendido de la llama piloto puede tardar un poco más, debido a la presencia de aire en el circuito de gas. Si esto ocurriera, presione el mando en posición "O" durante 15 o 20 segundos.

Es posible que se genere un poco de humo.

En la **posición máximo** puede producirse un pequeño ruido o zumbido debido a la presión del gas. Esto no significa que la estufa esté defectuosa.

6

## GRAN POTENCIA CALORÍFICA: 4,200 KW

La estufa de gas de llama azul de HJM tiene una gran capacidad calorífica. Emite calor por convección: **el calor se dirige hacia arriba**, calentando una estancia de hasta **45 m<sup>2</sup>** de forma uniforme y gradual.



7

## IMPORTANTE:

**VENTILE CON FRECUENCIA LA ESTANCIA DONDE ESTÉ CALENTANDO LA ESTUFA**

Por su seguridad, **la estufa se apagará automáticamente** si el analizador detecta niveles altos de CO<sub>2</sub> en el ambiente.

Para espacios más pequeños recomendamos por ello mantener la posición del mando en la **"llama mínima"**. De este modo podrá alcanzar la temperatura deseada evitando que se apague.



**hasta 45 m<sup>2</sup>**

8

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES

El buen funcionamiento de esta estufa, ha sido comprobado en fábrica. No obstante, existen ciertas anomalías ajenas que debe de tener en cuenta:

- **La estufa se apaga:** la estufa ha detectado altos niveles de CO<sub>2</sub> y se apaga automáticamente. Ventile bien, de lo contrario la estufa no podrá encenderse de nuevo.
- **La estufa no se enciende:** compruebe el regulador, puede que no proporcione la presión que requiere la estufa. Pruebe a cambiar la bombona de gas. Ocasionalmente puede contener burbujas de aire que afecten al funcionamiento.

# CO<sub>2</sub>



## ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- **La estufa tarda en encender:** Utilice un tubo de 35 cm y reducirá el tiempo de encendido.
- **La llama es amarilla:** indica una mala combustión, por tanto, es necesario llevar la estufa a un servicio técnico especializado.  
Puede ocurrir de forma ocasional al mover la estufa o exponerla a una corriente de aire, debido al polvo. Si persiste, llevar la estufa a un servicio técnico especializado.



# habitex®

## Instrucciones y garantía

Ref. 9310 R 355



# EG355

**Estufa de gas llama azul**  
**Aquecedor de gás chama azul**  
**Blue flame gas heater**  
**Chauffage au gas bleue flamme**  
**Stufa a gas fiamma blu**  
**Blaue Flamme Gasheizung**

CERTIFICADO Nº 0464 GAR B CT 026 Rev. 1

**CE** 0464/18

## ATENCIÓN:

**Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar este aparato, consérvelas para futuras consultas.**



No cubra la estufa con ropa, vestidos o cualquier prenda para su secado.

- La conexión de este aparato debe realizarse mediante un regulador y un tubo flexible homologado. Consultar con su suministrador.
- Utilice el aparato solamente en habitaciones con buena ventilación de forma que se pueda producir una renovación adecuada del aire, una eliminación de los productos resultantes de la combustión y una disminución de la probabilidad de que se produzca condensación.
- La puesta en marcha del aparato y todas sus funciones, son controladas por el mando que se encuentra en la parte superior derecha del aparato. Nunca aproxime dispositivos inflamables (como cerillas o mecheros) ni cualquier otro dispositivo de ignición para poner en funcionamiento el aparato.
- No use el aparato por debajo del nivel del suelo, en dormitorios, baños, o pisos altos de viviendas.
- No use el aparato en vehículos como caravanas y auto caravanas.
- No use el aparato como calefacción permanente o de larga duración.
- No use el aparato en estancias de menos de 75 m<sup>3</sup>. En todo caso, dichas estancias tienen que tener una adecuada ventilación.
- No acerque la estufa a otra fuente de calor y manténgala alejada de otros objetos o materiales de plástico.
- No coloque el aparato junto a un televisor u otro aparato electrodoméstico.
- No utilice la estufa en un local donde ya se está utilizando otra bombona (incluso si ésta está siendo utilizada en otro aparato).
- No introduzca objetos a través de los orificios del panel frontal.
- Preste especial atención a los niños y manténgalos alejados del aparato.
- No mueva la estufa cuando esté caliente o encendida. Desplace el aparato sólo cuando está apagado.
- No coloque la estufa cerca de sillones, cortinas u otro material que pueda incendiarse.
- Coloque la estufa en el centro del área que quiera calentar respetando las siguientes distancias mínimas a cualquier objeto: 20 cm respecto de la parte trasera, 50 cm respecto de los laterales y 150 cm respecto de la parte delantera.
- La primera conexión de la bombona y las sustituciones o reparaciones se deben realizar en

- 
- un ambiente bien ventilado y en ausencia de llamas. No fume durante estas operaciones.
- Para su desplazamiento, no se abalance o deje caer su peso sobre la estufa, ya que puede deteriorar las ruedas.
  - En el caso de oler fuertemente a gas, cierre inmediatamente la válvula de la bombona y no encienda luces ni llamas. Abra puertas y ventanas para ventilar la habitación. Verifique que el regulador esté bien colocado en la válvula de la bombona y que las juntas estén íntegras.
  - La rejilla de protección de este aparato está prevista para prevenir los riesgos de incendio, o las quemaduras, y ninguna parte debe desmontarse de forma permanente.
- No protege totalmente a los niños o a las personas minusválidas.**
- El aparato no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con insuficiente experiencia o conocimiento, a menos que -gracias a la intervención de una persona responsable de su seguridad- cuenten con vigilancia o instrucciones sobre el uso del aparato. Los niños deben ser vigilados para controlar que no jueguen con el aparato.

### **Características técnicas**

Potencia máxima: 4,2 Kw

Categoría: I3+

Presión utilización : G30 28~30 mbar / G31~37 mbar

Bombona de gas: BUTANO / PROPANO 13 kg

Consumo máximo: 305 gr/h

Consumo medio: 153 gr/h

Consumo mínimo: 117 gr/h

País de destino directo: España

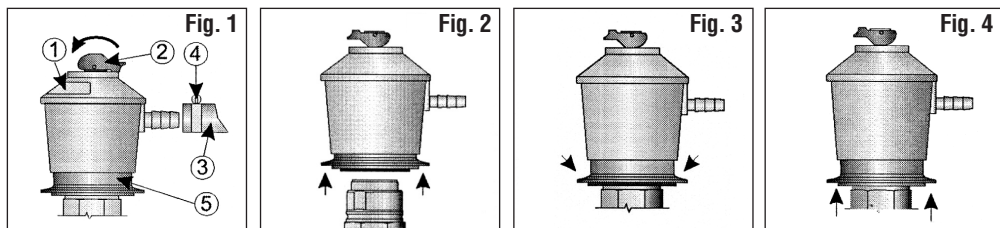
Medidas: 43,5 x 42 x h.73 cm

Peso neto: 10,5 kg

## Instalación:

### Condiciones de montaje y funcionamiento:

- La estufa debe ser utilizada con un regulador que esté de acuerdo a la normativa en vigor y que sea capaz de suministrar una presión de 28 mbar usando gas butano y 37 mbar usando propano.
- El regulador puede ser montado sobre cualquier bombona de butano de hasta 13 Kg con válvulas automáticas de un diámetro igual al indicado en el regulador.
- El marcado de los inyectores es de 0.72, así como, el marcado del dispositivo de control de atmósfera es 0107.
- La bombona de gas siempre debe utilizarse en posición vertical.
- En caso de problema o mal funcionamiento, cerrar inmediatamente el suministro de gas y contactar con el vendedor. No mover ni reemplazar la bombona de gas cuando el regulador está abierto.



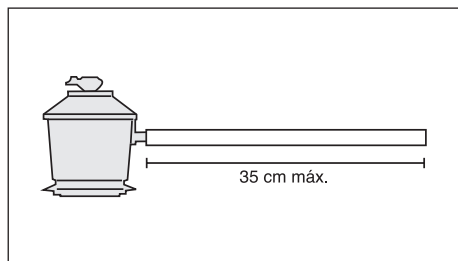
**Las siguientes operaciones deben ser efectuadas lejos de una fuente inflamable:**

**Colocación de la Bombona:** Utilice una bombona de gas butano. Retire el protector trasero de la estufa. Coloque la bombona en el interior, asegurándose de que la manguera no quede estrangulada o presionada por la bombona. Vuelva a colocar el protector trasero de la estufa.

### Montaje del tubo flexible (Fig. 1):

#### Conexión del tubo al regulador:

- Para garantizar el acoplamiento óptimo, sumergir el extremo del tubo de goma en agua hirviendo durante 2 minutos.
- Una vez reblandecido el tubo de goma, instalar sobre el racord del regulador. Presionar hasta el final del racord y





---

colocar una abrazadera metálica de fijación adecuada al diámetro del tubo (9 mm).

### **Conexión del tubo a la estufa:**

- Cortar el tubo de goma a 35 cm de longitud.
- Sumergir el extremo del tubo de goma en agua hirviendo durante 2 minutos y repetir el proceso de conexión anterior sobre el racord interior de la estufa.
- Colocar una abrazadera metálica y verificar que el tubo flexible no queda retorcido o estrangulado.

### **Ensamblaje del regulador a la bombona de gas**

Comprobar que:

- Todas las llaves del dispositivo están cerradas.
- El tubo flexible de acoplamiento al regulador está correctamente montado.
- La manecilla del regulador (2) está en la posición “cerrada” (el dibujo de la llama roja ya no está visible).
- Sin que haya ninguna llama encendida, quitar el tapón de precintado de la válvula automática.
- Tirar del aro (5) hacia arriba tal como se indica en la Fig. 2 y colocar el regulador sobre la válvula de la bombona.
- Empujar con firmeza el aro (5) hacia abajo, tal como se indica en la Fig. 3
- Se oirá un “clic”, que indica que el regulador está bien ensamblado.

### **Detección de fugas de gas:**




- Verifique cuando utilice el aparato por primera vez que la instalación de gas es correcta y no existen fugas.
- Nunca compruebe si hay fugas con una llama, utilice una solución de agua jabonosa.
- Prepare la solución jabonosa con  $\frac{1}{4}$  detergente y  $\frac{3}{4}$  partes de agua y rellene un envase pulverizador.
- Asegúrese de que el mando regulador de gas está cerrado (OFF).
- Conecte el regulador de gas a la bombona y abra el paso de gas.
- Pulverice la solución jabonosa sobre la manguera y todas las juntas de unión. Si aparecen burbujas es indicativo de que existe una fuga de gas y debe revisarse la instalación.
- Si efectuada la revisión persiste la fuga, no trate de repararla, consulte a su proveedor de gas.
- Cierre el regulador de gas en la bombona después de la prueba.

## Funcionamiento

Una vez que el regulador está correctamente montado sobre la válvula de la bombona, se abre el suministro de gas llevando la manecilla del regulador (2) en la dirección opuesta a la indicada por la flecha en la Fig. 2 (el dibujo de la llama roja está visible). Para interrumpir el suministro de gas proceder al contrario.

## Puesta en funcionamiento de la estufa:

Coloque el aparato sobre una superficie plana. En caso de transporte, y antes del uso, deje la bombona en posición vertical durante al menos una hora para que los eventuales sedimentos aceitosos del interior de la bombona puedan depositarse en el fondo de la misma. Durante el proceso de encendido manténgase a un lado del aparato. No se coloque enfrente del mismo mientras éste no esté encendido.

- Coloque el regulador en la botella de butano. Abra la válvula del regulador de la bombona.
- Asegúrese que el mando de la estufa se encuentra en posición “●”.
- En esta posición, mantenga el mando presionado durante aproximadamente 15-20 segundos y gírelo en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta la posición de llama mínima “” para encender la llama piloto. Si inicialmente no lo consigue, repita de nuevo esta acción partiendo de nuevo de la posición “●”. repitiendo este proceso hasta que el piloto quede encendido (oírás 1 “click” cada vez que realice el proceso de giro del mando de la posición “●” a la de “”).
- Una vez encendida la llama piloto, siga presionando el mando en la posición de llama mínima “” durante aproximadamente 15-20 segundos para que se mantenga encendida y el aparato inicie su funcionamiento. Después de este tiempo, podrá soltar el mando y colocarlo en la posición deseada máximo, medio o mínimo).

**Nota 1:** En el primer encendido y en cada cambio de bombona, el encendido de la llama piloto tarda un poco más que durante el procedimiento de encendido normal. Esto se debe a la presencia de aire en el circuito de gas. En el caso de que haya aire en el circuito después del cambio de bombona, sitúe el mando en la posición de apagado y, con él presionado, espere unos 15-20 segundos.

Además, durante el primer encendido, es posible que se genere un poco de humo.

**Nota 2:** En la posición de calor máximo puede producirse un pequeño ruido o zumbido, este es debido a la mayor presión de salida de gas. No significa que la estufa esté estropeada o defectuosa. En caso de transporte, y antes del uso, deje la bombona en posición

---

vertical durante al menos una hora para que los eventuales sedimentos aceitosos del interior de la bombona puedan depositarse en el fondo de la misma.

### **Extracción del regulador y sustitución de la bombona:**

La sustitución debe hacerse siempre en lugares seguros y en ausencia de llamas o fuentes de ignición. Cuando el aparato esté en funcionamiento, nunca intente desconectar el regulador de la bombona de gas. El regulador está preparado para que no sea posible retirarlo de la bombona cuando el gas esté abierto. Por tanto, debe comprobar que:

- La manecilla del regulador (2) está en la posición de “cerrada” (el dibujo de la llama roja ya no está visible).
- Sacar la bombona de su alojamiento con cuidado de no dañar el tubo flexible.
- Desmontar entonces el regulador tirando verticalmente del aro (5) tal como se indica en la Fig. 4.
- Comprobar que la conexión del regulador está en buen estado.
- Sacar la bombona y colocarla en lugar seguro.

### **En caso de fuga de gas:**

Si tuviera sospechas de que existe una fuga de gas en el aparato, desconéctelo inmediatamente del regulador y apague cualquier llama o fuente de ignición. Llame inmediatamente a un técnico cualificado para verificar la fuga. **Nunca utilice una llama o cualquier fuente de ignición para confirmar la existencia de una posible fuga.**

### **Apagado de estufa:**

Para el apagado de la estufa, cierre la válvula del regulador de la bombona. Una vez encendida la estufa, la colocación del mando en la posición “•” no apaga la estufa. En esta posición quedará encendida la llama piloto.

### **Mantenimiento y limpieza:**

- No limpie la estufa cuando esté en funcionamiento o caliente.
- Use una solución jabonosa para eliminar la suciedad de la carcasa y seque totalmente el aparato.
- No utilice productos abrasivos para limpiar el aparato.
- Si no va utilizar el aparato durante periodos superiores al mes, cúbralo con una bolsa de plástico y guárdelo en un lugar seco. Nunca lo almacene en el exterior, ya que la humedad y la suciedad dañaran la estufa, invalidando la garantía.

- En cada cambio de bombona, verifique visualmente el estado de desgaste y envejecimiento del tubo flexible. Si es necesario, sustitúyalo.
- Verifique la fecha de caducidad del tubo de goma y, si es necesario, sustitúyalo. Utilice tubos de 35 cm de longitud.
- Las eventuales reparaciones deben ser realizadas por personal especializado con piezas de repuesto originales.
- Verifique anualmente el estado del aparato. En caso de que tenga dudas sobre el estado de conservación del mismo, haga que sea revisado por personal cualificado.

## **Antes de llamar al servicio técnico:**

### **La estufa tarda en encender:**

Puede existir aire en el circuito de gas. Utilice un tubo de 35 cm. y reducirá el tiempo de encendido.

### **La estufa no se enciende:**

Compruebe si hay gas en la bombona y el regulador está correctamente acoplado y en posición de abierto. El regulador que está utilizando puede que no proporcione la presión y el caudal requeridos por la estufa. Aconsejamos reguladores con los siguientes valores: Presión 28-30 mbar - Caudal: 2-2,5 kg/h. Compruebe si el tubo está conectado. Compruebe que ha seguido correctamente las instrucciones.

### **La estufa no se enciende después de un cambio de botella:**

Puede existir aire en la botella. Alargue el tiempo de pulsado para el encendido de la chispa hasta lograr encender el piloto y el quemador. Pase después a la posición de máximo.

### **La botella ha sido expuesta a bajas temperaturas exteriores:**

Aplice en la parte superior de la botella paños húmedos bien calientes para aumentar la gasificación y salida normal del gas.

### **La estufa se apaga:**

Si se apaga al terminar las maniobras de encendido, repita la operación siguiendo fielmente las instrucciones. Si se apaga transcurridos 30 minutos de funcionamiento, le está informando de que se encuentra en una atmósfera enrarecida. Ventile la habitación y vuelva a encender. Si es antes de 30 minutos de funcionamiento compruebe que no está expuesta a corrientes de aire o que el gas se ha agotado en la bombona.



### **Eliminación del electrodoméstico viejo**

Los electrodomésticos viejos, no pueden ser arrojados a los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos Eléctricos y Electrónicos, para recordar al consumidor, la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

## Garantía

- El periodo de garantía de este aparato es de 24 meses a partir de su fecha de compra, quedando cubiertos los términos de garantía establecidos por la ley vigente en cada país.
- Para que la garantía surta efecto, será imprescindible la presentación de la factura de compra en el momento de la solicitud de la misma
- Dentro del periodo de garantía, se subsanará cualquier defecto del aparato imputable tanto a los materiales como a la fabricación, ya sea reparando, sustituyendo piezas, o facilitando un aparato nuevo según nuestro criterio.
- La garantía no ampara averías por uso indebido, rotura, desgaste normal por el uso que causen defectos o una disminución en el valor o funcionamiento del producto.
- La garantía perderá su efecto en caso de ser efectuadas reparaciones por personas no autorizadas, o si no son utilizados recambios originales Habitex.
- En caso de reclamación bajo garantía, diríjase al punto de venta donde adquirió el producto.
- Ehlis, S.A. declina toda responsabilidad en caso de accidente por uso inadecuado del aparato o incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento.

<b>Modelo: EG355</b>						
Funcionalidad de calefacción indirecta: No						
Potencia calórica directa: 4,2 kW						
Potencia calórica indirecta: 0 kW						
<b>Combustible</b>						
Seleccione el tipo de combustible				Gaseoso / líquido		Especifíquese
				<b>Gaseoso</b>		<b>Butano G30/ Propano G31</b>
Partida	Símbolo	Valor	Unidad			
<b>Potencia calorífica</b>				<b>Eficiencia útil (NCV)</b>		
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	4,2	kW	Eficiencia útil a potencia calorífica nominal	$\eta_{th,nom}$	100%
Potencia calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	1,32	kW	Eficiencia útil a potencia calorífica mínima (indicativa)	$\eta_{th,min}$	100%
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>				<b>Tipo de control de potencia calorífica / de temperatura interior (seleccione uno)</b>		
A potencia calorífica nominal	$e_{l,max}$	0	kW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No	
En modo espera	$e_{l,SB}$	0	kW	Dos a más niveles manuales, sin control de temperatura interior	Sí	
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	No	
				Con control electrónico de temperatura interior	No	
				Control de temperatura interior y temporizador diario	No	
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No	
				<b>Otras opciones de control (puede seleccionarse varias)</b>		
<b>Necesidad de energía del piloto permanente</b>				Control de temperatura interior con detección de presencia	No	
Necesidad de energía del piloto	$P_{pilot}$	0,12	kW	Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No	
				Con opción de control a distancia	No	
Información del contacto	EHLIS, S.A. Avda. de Andalucía, Km 10,5. - Pol. Ind. NEISA SUR Fase 7-1 28021 Madrid - España www.ehlis.es					

Teniendo en cuenta los calculos indicados en el Anexo VIII punto 4 Condiciones especificas de eficiencia energetica estacional de Calefaccion del Reglamento UE 2015/1186 relativo al etiquetado energético de los aparatos de calefacion local, obtenemos el siguiente valor:

$$EEI = (\eta_{s,on}) - 10\% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$
$$EEI = 100 - 10 + 1 + 0 - 0 - 1.42 = 89.55$$

Con ese Indice de Eficiencia Energetica, la clasificacion Energetica de la estufa, segun el cuadro 1 del Reglamento UE 2015/1186 relativo al etiquetado energetico de los aparatos de calefacion local es, Clase A.

## **Declaración de conformidad**

EHLIS, S.A.

NIF. A-08014813

Avda. de Andalucía, Km 10,5. Pol. Ind. NEISA SUR Fase 7-1

28021 Madrid - España

Declara que el producto

Descripción: Estufa de gas llama azul

Referencia: EG355

Función: Calentar espacios interiores

Este aparato cumple con los requisitos del reglamento UE/2016/426



Alejandro Ehlis

Director general de Ehlis, S.A.

Octubre de 2018

EHLIS, S.A.

Avda. de Andalucía, Km 10,5. Pol. Ind. NEISA SUR Fase 7-1

28021 Madrid - España. [www.ehlis.es](http://www.ehlis.es) - Fabricado en España